

Ficha de datos de seguridad

Según las normas de OSHA SGA (29CFR 1910.1200) y WHMIS 2015

Fecha de impresión: 27 noviembre 2018

Revisión: 27 noviembre 2018

1 Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa

- **Identificador del producto**
- **Nombre comercial:** Trace Hardness Buffer
- **Código de producto:** HA7410SS
- **Uso recomendado y restricciones de uso**
- **Uso recomendado:** Sustancias químicas de laboratorio
- **Restricciones de uso:** No existen más datos relevantes disponibles.
- **Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad**
- **Fabricante/distribuidor:**
AquaPhoenix Scientific, Inc.
860 Gitts Run Road
Hanover, PA 17331
Phone: (717)632-1291
Toll-Free: (866)632-1291
info@aquaphoenixsci.com
- **Teléfono de emergencia:**
ChemTel Inc.
(800) 255-3924 (Norteamérica)
+1 813-248-0585 (Internacional)

2 Identificación de los peligros

- **Clasificación de la sustancia o de la mezcla**
Corr. met. 1 H290 Puede ser corrosivo para los metales.
Corr. cut. 1B H314 Provoca quemaduras graves en la piel y lesiones oculares graves.
Les. oc. 1 H318 Provoca lesiones oculares graves.
STOT única 3 H335 Puede irritar las vías respiratorias.
- **Elementos de la etiqueta**
- **Elementos de las etiquetas del SAM**
El producto se ha clasificado y etiquetado de conformidad con el Sistema Globalmente Armonizado (GHS).
- **Pictogramas de peligro**

 GHS05 GHS07
- **Palabra de advertencia** Peligro
- **Indicaciones de peligro**
H290 Puede ser corrosivo para los metales.
H314 Provoca quemaduras graves en la piel y lesiones oculares graves.
H335 Puede irritar las vías respiratorias.
- **Consejos de prudencia**
P234 Conservar únicamente en el recipiente original.
P260 No respirar el la niebla/los vapores/el aerosol.
P264 Lavarse concienzudamente tras la manipulación.
P271 Utilizar únicamente en exteriores o en un lugar bien ventilado.
P280 Llevar guantes/prendas/gafas de protección.

(se continua en página 2)

Ficha de datos de seguridad

Según las normas de OSHA SGA (29CFR 1910.1200) y WHMIS 2015

Fecha de impresión: 27 noviembre 2018

Revisión: 27 noviembre 2018

Nombre comercial: Trace Hardness Buffer

(se continua en página 1)

- P301+P330+P331 EN CASO DE INGESTIÓN: Enjuagarse la boca. NO provocar el vómito.
 P302+P352 EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL: Lavar con abundante agua.
 P304+P340 EN CASO DE INHALACIÓN: Transportar la víctima al aire libre y mantenerla en reposo en una posición que le facilite la respiración.
 P305+P351+P338 EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Aclarar cuidadosamente con agua durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto, si lleva y resulta fácil. Seguir aclarando.
 P310 Llamar inmediatamente a un CENTRO DE TOXICOLOGÍA/médico.
 P363 Lavar las prendas contaminadas antes de volver a usarlas.
 P390 Absorber el vertido para que no dañe otros materiales.
 P403+P233 Almacenar en un lugar bien ventilado. Guardar el recipiente herméticamente cerrado.
 P405 Guardar bajo llave.
 P406 Almacenar en un recipiente resistente a la corrosión/en un recipiente con revestimiento interior resistente a la corrosión.
 P501 Eliminar el contenido o el recipiente conforme a la reglamentación local/regional/nacional/internacional.

· **Otros peligros** No hay otros riesgos no clasificados que han sido identificados.

3 Composición/información sobre los componentes

· **Caracterización química:** Mezclas

· **Componentes peligrosos:**

7732-18-5	Agua	60-70%
141-43-5	2-aminoetanol  Corr. cut. 1B, H314  Tox. ag. 4, H302; Tox. ag. 4, H312; Tox. ag. 4, H332; STOT única 3, H335 Flam. Liq. 4, H227	25-30%
2002-24-6	cloruro de 2-hidroxiethylamonio	6-8%
14402-88-1	Disodium [[N,N'-ethylenebis[N-(carboxymethyl)glycinato]](4-)-N,N',O,O',ON,ON'] magnesate(2-) Irrit. oc. 2B, H320	0.5-0.75%

· **Indicaciones adicionales:**

Para los ingredientes mencionados, la identidad y porcentajes exactos están siendo retenidos como un secreto comercial.

El texto de los posibles riesgos aquí indicados se puede consultar en el capítulo 16.

4 Primeros auxilios

· **Descripción de los primeros auxilios**

· **Instrucciones generales:** Quitarse de inmediato toda prenda contaminada con el producto.

· **En caso de inhalación del producto:**

Suministrar aire fresco. En caso de trastornos, consultar al médico.

· **En caso de contacto con la piel:**

Lavar inmediatamente con agua.

En caso de irritaciones continuas de la piel, consultar un médico.

Busque ayuda médica inmediata por ampollas o heridas abiertas.

· **En caso de con los ojos:**

(se continua en página 3)

Ficha de datos de seguridad

Según las normas de OSHA SGA (29CFR 1910.1200) y WHMIS 2015

Fecha de impresión: 27 noviembre 2018

Revisión: 27 noviembre 2018

Nombre comercial: Trace Hardness Buffer

(se continua en página 2)

Proteger el ojo no dañado.

Quitar las lentes de contacto si se llevan.

Limpiar los ojos abiertos durante varios minutos con agua corriente y consultar un médico.

· **En caso de ingestión:**

Enjuagar la boca y beber mucha agua.

No provocar el vómito y solicitar asistencia médica inmediata.

· **Principales síntomas y efectos, agudos y retardados**

Tos

Trastornos gástrica o intestinal cuando se ingieren.

Las náuseas en caso de ingestión.

Fuerte efecto cáustico en la piel y las mucosas.

Puede irritar las vías respiratorias.

· **Riesgos**

Peligro de perforación del estómago.

Arritmia

Provoca lesiones oculares graves.

Peligro de trastornos respiratorios.

· **Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente**

Vigilancia médica durante un mínimo de 48 horas.

Si se necesita consejo médico, tener a mano el envase o la etiqueta.

5 Medidas de lucha contra incendios

· **Medios de extinción**

· **Sustancias extintoras apropiadas:**

Combatir los incendios con medidas adaptados al ambiente circundante.

· **Sustancias extintoras inapropiadas por razones de seguridad:**

No existen más datos relevantes disponibles.

· **Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla**

Posible formación de gases tóxicos en caso de calentamiento o incendio.

· **Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios**

· **Equipo especial de protección:**

Llevar puesto un aparato de respiración autónomo.

Llevar puesto un traje de protección total.

· **Indicaciones adicionales**

Enfriar recipientes en peligro de extinción con agua en cantidades de inundaciones.

6 Medidas en caso de vertido accidental

· **Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia**

Asegurarse de que haya suficiente ventilación.

Mantener alejadas las fuentes de encendido.

Llevar puesto equipo de protección. Mantener alejadas las personas sin protección.

Ante la presencia de vapores /polvo /aerosoles, utilizar protección respiratoria.

· **Precauciones relativas al medio ambiente:**

Evitar que penetre en la canalización /aguas de superficie /agua subterráneas.

· **Métodos y material de contención y de limpieza:**

(se continua en página 4)

Ficha de datos de seguridad

Según las normas de OSHA SGA (29CFR 1910.1200) y WHMIS 2015

Fecha de impresión: 27 noviembre 2018

Revisión: 27 noviembre 2018

Nombre comercial: Trace Hardness Buffer

(se continua en página 3)

Quitar con material absorbente (arena, kieselgur, aglutinante de ácidos, aglutinante universal, aserrín).
Verter en depósitos apropiados de recuperación o desechables.

· **Referencia a otras secciones**

Ver capítulo 7 para mayor información sobre una manipulación segura.

Ver capítulo 8 para mayor información sobre el equipo personal de protección.

Para mayor información sobre cómo desechar el producto, ver capítulo 13.

7 Manipulación y almacenamiento

· **Manipulación:**

· **Precauciones para una manipulación segura**

Evitar la formación de aerosoles.

No derramar o rociar en locales cerrados.

Utilícese sólo en zonas bien aireadas.

· **Prevención de incendios y explosiones:** Líquido combustible.

· **Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades**

· **Exigencias con respecto al almacén y los recipientes:**

Conservar sólo en el envase original.

Material inadecuado para recipientes: aluminio.

Material inadecuado para recipientes: acero.

· **Normas en caso de un almacenamiento conjunto:**

No almacenar junto con alimentos.

No almacenar junto con sustancias oxidantes ni ácidas.

· **Indicaciones adicionales sobre las condiciones de almacenamiento:**

Mantener el recipiente cerrado herméticamente.

· **Usos específicos finales** No existen más datos relevantes disponibles.

8 Controles de exposición/protección individual

· **Parámetros de control**

· **Componentes con valores límite admisibles que deben controlarse en el puesto de trabajo:**

141-43-5 2-aminoetanol

PEL (US)	Valor de larga duración: 6 mg/m ³ , 3 ppm
REL (US)	Valor de corta duración: 15 mg/m ³ , 6 ppm Valor de larga duración: 8 mg/m ³ , 3 ppm
TLV (US)	Valor de corta duración: 15 mg/m ³ , 6 ppm Valor de larga duración: 7.5 mg/m ³ , 3 ppm
LMPE (MX)	Valor de corta duración: 6 ppm Valor de larga duración: 3 ppm
EL (CA)	Valor de corta duración: 6 ppm Valor de larga duración: 3 ppm
EV (CA)	Valor de corta duración: 15 mg/m ³ , 6 ppm Valor de larga duración: 7.5 mg/m ³ , 3 ppm

· **Controles de la exposición**

· **Medidas generales de protección e higiene:**

(se continua en página 5)

Ficha de datos de seguridad

Según las normas de OSHA SGA (29CFR 1910.1200) y WHMIS 2015

Fecha de impresión: 27 noviembre 2018

Revisión: 27 noviembre 2018

Nombre comercial: Trace Hardness Buffer

(se continua en página 4)

Se deben observar las medidas de seguridad para el manejo de productos químicos.

Mantener alejado de alimentos, bebidas y alimentos para animales.

Quitarse de inmediato la ropa ensuciada o impregnada.

Lavarse las manos antes de las pausas y al final del trabajo.

Evitar el contacto con los ojos y la piel.

- **Controles de ingeniería:** Proveer de una adecuada ventilación.
- **Protección respiratoria:** Se recomienda protección respiratoria.
- **Protección de manos:**



Guantes de protección

El material del guante deberá ser impermeable y resistente al producto / sustancia / preparado.

- **Material de los guantes**

Caucho butílico

Caucho fluorado (Viton)

Guantes de neopreno

Caucho nitrílico

Caucho natural (Latex)

Posibilidad de sensibilizar los componentes en los materiales del guante.

- **Protección de ojos:**



Gafas de protección

Siga las directrices nacionales pertinentes sobre el uso de gafas de protección.

- **Protección del cuerpo:** Ropa de trabajo protectora
- **Limitación y control de la exposición ambiental** No existen más datos relevantes disponibles.

9 Propiedades físicas y químicas

- **Información sobre propiedades físicas y químicas básicas**

- **Aspecto:**

Forma:

Líquido

Color:

Incoloro

- **Olor:**

No determinado.

- **Umbral olfativo:**

No determinado.

- **valor pH:**

Alcalino

- **Punto de fusión/punto de congelación:**

No determinado.

- **Punto inicial de ebullición e intervalo de ebullición:**

100 °C (212 °F)

- **Punto de inflamación:**

No aplicable.

- **Inflamabilidad (sólido, gas):**

No aplicable.

- **Temperatura de ignición:**

No determinado.

- **Temperatura de descomposición:**

No determinado.

(se continua en página 6)

Ficha de datos de seguridad

Según las normas de OSHA SGA (29CFR 1910.1200) y WHMIS 2015

Fecha de impresión: 27 noviembre 2018

Revisión: 27 noviembre 2018

Nombre comercial: Trace Hardness Buffer

(se continua en página 5)

· Propiedades explosivas:	No determinado.
· Límites de explosión:	
Inferior:	No determinado.
Superior:	No determinado.
· Propiedades comburentes:	No determinado.
· Presión de vapor a 20 °C (68 °F):	23 hPa (17.3 mm Hg)
· Densidad:	
Densidad relativa	No determinado.
Densidad de vapor	No determinado.
Tasa de evaporación:	No determinado.
· Solubilidad en / miscibilidad con agua:	Completamente mezclable.
· Coeficiente de reparto: n-octanol/agua:	No determinado.
· Viscosidad:	
Dinámica:	No determinado.
Cinemática:	No determinado.
· Otros datos	No existen más datos relevantes disponibles.

10 Estabilidad y reactividad

- **Reactividad** Reacciona con ácidos, álcalis y oxidantes.
- **Estabilidad química** El material es estable bajo condiciones normales.
- **Descomposición térmica / condiciones que deben evitarse:**
El calentamiento por encima del punto de descomposición puede liberar vapores tóxicos.
- **Posibilidad de reacciones peligrosas**
Corroe los metales.
Reacciona con ciertos metales.
Reacciona con oxidantes fuertes.
Al entrar en contacto con ácidos se genera calor.
El calentamiento por encima del punto de descomposición puede liberar vapores tóxicos.
- **Condiciones que deben evitarse**
Mantener alejadas las fuentes de encendido. No fumar.
Calor excesivo.
- **Materiales incompatibles:**
Rieles.
ácidos fuertes
Oxidants
- **Productos de descomposición peligrosos:**
Bajo condiciones de fuego:
Gases nitrosos
Monóxido de carbono y dióxido de carbono
Cloro

(se continua en página 7)

Ficha de datos de seguridad

Según las normas de OSHA SGA (29CFR 1910.1200) y WHMIS 2015

Fecha de impresión: 27 noviembre 2018

Revisión: 27 noviembre 2018

Nombre comercial: Trace Hardness Buffer

(se continua en página 6)

11 Información toxicológica

- **Información sobre los efectos toxicológicos**
- **Toxicidad aguda** A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

· **Valores LD/LC50 (dosis letal /dosis letal = 50%) relevantes para la clasificación:**

141-43-5 2-aminoetanol

Oral	LD50	2050 mg/kg (rata)
Dermal	LD50	1000 mg/kg (conejo)

- **Efecto estimulante primario:**
- **Corrosión o irritación cutáneas** Fuerte efecto cáustico en la piel y las mucosas.
- **Lesiones o irritación ocular graves** Fuerte efecto cáustico
- **Sensibilización respiratoria o cutánea**
A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

· **IARC (Agencia Internacional para la Investigación sobre el Cáncer)**

7647-01-0 | cloruro de hidrogeno

3

· **NTP (Programa Nacional de Toxicología)**

ninguno de los componentes está incluido en una lista

· **OSHA-Ca (Administración de Seguridad y Salud Ocupacional)**

ninguno de los componentes está incluido en una lista

· **Vías probables de exposición:**

ingestión
inhalación.
contacto visual
contacto con la piel

· **Efectos agudos (toxicidad aguda, irritación y corrosividad)**

Provoca quemaduras graves en la piel y lesiones oculares graves.
Irrita las vías respiratorias.

· **Toxicidad por dosis repetidas** No existen más datos relevantes disponibles.

· **Mutagenicidad en células germinales**

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

· **Carcinogenicidad** A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

· **Toxicidad para la reproducción**

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

· **Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) – exposición única**

Puede irritar las vías respiratorias.

· **Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) – exposición repetida**

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

· **Peligro de aspiración** A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

12 Información ecológica

· **Toxicidad**

· **Toxicidad acuática:** No existen más datos relevantes disponibles.

· **Persistencia y degradabilidad** No existen más datos relevantes disponibles.

· **Potencial de bioacumulación** No existen más datos relevantes disponibles.

· **Movilidad en el suelo** No existen más datos relevantes disponibles.

(se continua en página 8)

Ficha de datos de seguridad

Según las normas de OSHA SGA (29CFR 1910.1200) y WHMIS 2015

Fecha de impresión: 27 noviembre 2018

Revisión: 27 noviembre 2018

Nombre comercial: Trace Hardness Buffer

(se continua en página 7)

- **Indicaciones medioambientales adicionales:**
- **Indicaciones generales:**
 - En estado no diluido o no neutralizado, no dejar que se infiltre en aguas subterráneas, aguas superficiales o en alcantarillados.
 - En estado no diluido o no neutralizado, no verter en el alcantarillado o en otros sistemas de desagüe.
- **Resultados de la valoración PBT y mPmB**
- **PBT:** No aplicable.
- **mPmB:** No aplicable.
- **Otros efectos adversos** No existen más datos relevantes disponibles.

13 Consideraciones relativas a la eliminación

- **Métodos para el tratamiento de residuos**
- **Recomendación:**
 - No debe desecharse con la basura doméstica. No debe llegar al alcantarillado.
 - El usuario de este material tiene la responsabilidad de disponer de material no utilizado, los residuos y los recipientes en cumplimiento con todas las leyes locales, estatales y federales con respecto al tratamiento, almacenamiento y eliminación de desechos peligrosos y no peligrosos. Los materiales residuales deben ser tratados como residuos peligrosos.
- **Embalajes sin limpiar:**
- **Recomendación:** Eliminar conforme a las disposiciones oficiales.

14 Información relativa al transporte

- | | |
|---|--|
| · Número ONU | |
| · DOT, ADR/RID/ADN, IMDG, IATA | UN3267 |
| · Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas | |
| · DOT | Corrosive liquid, basic, organic, n.o.s. (Ethanolamine, 2-hydroxyethylammonium chloride) |
| · ADR/RID/ADN, IMDG, IATA | CORROSIVE LIQUID, BASIC, ORGANIC, N.O.S. (ETHANOLAMINE, 2-hydroxyethylammonium chloride) |
| · Clase(s) de peligro para el transporte | |
| · DOT | |
|  | |
| · Clase | 8 |
| · Etiqueta | 8 |

(se continua en página 9)

Ficha de datos de seguridad

Según las normas de OSHA SGA (29CFR 1910.1200) y WHMIS 2015

Fecha de impresión: 27 noviembre 2018

Revisión: 27 noviembre 2018

Nombre comercial: Trace Hardness Buffer

(se continua en página 8)

· ADR/RID/ADN



· Clase 8 (C7)
· Etiqueta 8

· IMDG, IATA



· Clase 8
· Etiqueta 8

· Grupo de embalaje

· DOT, ADR/RID/ADN, IMDG, IATA III

· Peligros para el medio ambiente: No aplicable.

· Precauciones particulares para los usuarios

Atención: Materias corrosivas

· Número Kemler: 80

· Número EMS: F-A,S-B

· Segregation groups Alkalís

· Transporte a granel con arreglo al anexo II
del Convenio MARPOL y el Código IBC No aplicable.

· Transporte/datos adicionales:

· ADR/RID/ADN

· Categoría de transporte 3

· Código de restricción del túnel E

15 Información reglamentaria

· Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla

· Estados Unidos (EEUU)

· SARA

· Section 302 (Sustancia Extremadamente Peligrosa)

ninguno de los componentes está incluido en una lista

· Sección 355 (Sustancias peligrosas extrema)

7647-01-0 cloruro de hidrogeno

· Sección 313 (Químicos tóxicos específicos)

7647-01-0 cloruro de hidrogeno

(se continua en página 10)

Ficha de datos de seguridad

Según las normas de OSHA SGA (29CFR 1910.1200) y WHMIS 2015

Fecha de impresión: 27 noviembre 2018

Revisión: 27 noviembre 2018

Nombre comercial: Trace Hardness Buffer

(se continua en página 9)

· **TSCA (Toxic Substances Control Act)**

todos los componentes están incluidos en una lista

· **Proposición 65 (California)**

· **Químicas conocidas a causa cáncer:**

ninguno de los componentes está incluido en una lista

· **Químicas conocidas a causa toxicidad del desarrollo en hembras:**

ninguno de los componentes está incluido en una lista

· **Químicas conocidas a causa toxicidad del desarrollo en machos:**

ninguno de los componentes está incluido en una lista

· **Químicas conocidas a causa toxicidad del desarrollo:**

ninguno de los componentes está incluido en una lista

· **EPA (Environmental Protection Agency)**

ninguno de los componentes está incluido en una lista

· **IARC / CIIC (International Agency for Research on Cancer/ El Centro Internacional de Investigaciones sobre el Cáncer)**

ninguno de los componentes está incluido en una lista

· **Lista de sustancias domésticas (DSL) de Canadá / Canadian Domestic Substances List (DSL) (No contiene los sustancias)**

todos los componentes están incluidos en una lista

16 Otra información

Los datos se fundan en el estado actual de nuestros conocimientos, pero no constituyen garantía alguna de cualidades del producto y no generan ninguna relación jurídica contractual.

· **Abreviaturas y acrónimos:**

ADR: Acuerdo europeo acerca del transporte internacional de mercancías peligrosas por carretera

IMDG: Código marítimo internacional de bienes peligrosos

DOT: Departamento de Transporte de EE. UU.

IATA: Asociación internacional de transporte aéreo

CAS: Servicio de abstractos químicos (división de la Sociedad química americana)

LC50: Concentración Letal, cincuenta por ciento

LC50: Dosis Letal promedio

PBT: Persistente, bioacumulativo y tóxico

vPvB: Muy persistente y muy bioacumulativo

OSHA: Administración de Seguridad y Salud Ocupacional

Flam. Liq. 4: Líquidos inflamables – Categoría 4

Corr. met. 1: Corrosivos para los metales – Categoría 1

Tox. ag. 4: Toxicidad aguda – Categoría 4

Corr. cut. 1B: Corrosión o irritación cutáneas – Categoría 1B

Les. oc. 1: Lesiones oculares graves o irritación ocular – Categoría 1

Irrit. oc. 2B: Lesiones oculares graves o irritación ocular – Categoría 2B

STOT única 3: Toxicidad específica en determinados órganos (exposición única) – Categoría 3

· **Fuentes**

Sitio web, European Chemicals Agency (echa.europa.eu)

Sitio web, US EPA Substance Registry Services (ofmpub.epa.gov/sor internet/registry/substreg/home/overview/home.do)

Sitio web, Chemical Abstracts Registry, American Chemical Society (www.cas.org)

Patty's Industrial Hygiene, 6th ed., Rose, Vernon, ed. ISBN: 978-0-470-07488-6

(se continua en página 11)

Ficha de datos de seguridad

Según las normas de OSHA SGA (29CFR 1910.1200) y WHMIS 2015

Fecha de impresión: 27 noviembre 2018

Revisión: 27 noviembre 2018

Nombre comercial: Trace Hardness Buffer

(se continua en página 10)

Casarett and Doull's Toxicology: The Basic Science of Poisons, 8th Ed., Klaasen, Curtis D., ed., ISBN: 978-0-07-176923-5.

Hojas de Datos de Seguridad, Fabricantes Individuales

Ficha preparado por:

ChemTel Inc.

1305 North Florida Avenue

Tampa, Florida USA 33602-2902

Línea gratuita América del Norte: 1-888-255-3924 Intl. +01 813-248-0573

Sitio web: www.chemtelinc.com